
Appendix I Rev. 1

Spinning and Winding Machine

**Equipment List
(Total Scope of Supply)**

85

project name:	Filamentos Industriales, Peru
engineer:	Werner Beeck

Basic Layout Data

scope:	1 SPINNING AND WINDING MACHINE				
machine type:	9E10/30D SP87 DIO EVO quenching WINGS40T-1500/10 Wings electric				
polymer:	PET	process:	textile	yarn type:	POY
no. of machines:	1	no. of spinning positions per machine:	4	no. of winding positions per machine:	4
		no. of yarn ends per spinning pos.:	10 (20 via DIO)	no. of yarn ends per winding pos.:	20
spacing:	1490 mm	bobbin volume:	16,8 dm ³	at max. outer diameter of:	440 mm

Titer Program / Capacities

product type (cross section)	titer / fineness (in case of POY: final - DTY- titer)	approximate process winding speed *	residual draw ratio * (in case of POY)	spinning /winding technique
	[den / f]	[m/min]	[1]	[ends]
POY (rd)	75 / f72	2900	1,7	20/20
POY (rd)	150 / f144 / f96	2850	1,68	20/20
POY (rd)	100 / f72 / f96	2950	1,7	20/20

As per design conference the min. throughput is 8 positions with 75den. The max throughput is 4 positions with 75den and 4 positions with 150den.

* data as basis for the layout of all components which are depending on the polymer throughput.

85

EQUIPMENT LIST

=====

We reserve the right to carry out at any time technical modifications which may be necessary to achieve continuous process improvement and optimal plant operation.

NOTE

concerning abbreviations:

- CB = CONTRACTOR's Barmag scope of supply
 - P = PURCHASER's scope of supply
 - PC = PURCHASER's scope of supply according to CONTRACTOR's specification
 - PE = PURCHASER's existing equipment
 - O = Optional supply
- * to be delivered under a separate local contract

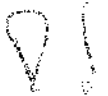
NOTE

concerning itemizing system

i.e.

M 22 01 A 001

- | | | | |
- | | | | +- consecutive no.
- | | | +----- line identification
- | | +----- part no.1 in plant section 22
- | +----- plant section 22, extrusion
- +----- type of apparatus



22

22 05 0

EXTRUSION

Spinning extruder (e-save)

consisting of

M 22 05 0 001 CB

1 pcs

Horizontal spinning extruder basis

type 9E10
diameter 90 mm
effective length of screw 30 x D
granulate feeding housing water cooled
sealing for nitrogen pressure of max. 90 mm water column
gear torque 6500 Nm
rated cylinder heating capacity in total (at 400 V) 41,5 kW at 5 zones
rated capacity for cylinder cooling (fan) in total (at 50 cps) 0,50 kW
no. of heating zone(s) to be cooled 2 pc(s)
extruder drive is comprising:
- motor fixation plate inside the frame
- motor pulley
- gear box pulley
- V-belts
- V-beit cover
max. 380 kg/hr
mechanical layout

M 22 05 0 004 CB

1 pcs

Extruder screw

diameter 90 mm
length 30 x D
screw design 3 or 5 zone
screw surface nitrated
mixer design LTM - spiral barrier mixer
polymer PET
dust content of chips (max.) 100 ppm equally distrib.
polymer throughput min. 80 kg/hr
polymer throughput max. 320 kg/hr (filter flowing included)
shear viscosity 180 - 250 Pas (290°C)

M 22 05 0 007 CB
M

1 pcs

Extruder AC main-drive motor

rated capacity 78 kW
motor type asynchronous
motor protection IP54
overheat protection ptc-sensor for switch off provided
motor location integrated in the frame
mechanical overload not provided, overload function is realised
via electrical torque limitation
inverter not included in the extruder drive, it is part
of the control panel

22 10 0

Measuring head and manifold

consisting of

A 22 10 0 001 CB

1 pcs

Extruder measuring head basis

to be flanged at extruder with diameter 90 mm
heating principle / heating medium vapour heated / heat transfer medium

A 22 10 0 004 P

1 pcs

Extruder measuring head - Insulation

to be insulated after installation at purchaser's site. Please refer to recommendations
in our operation manual (supplied with the equipment).
design metal sheet covered insulation
insulation material rock wool

A 22 10 0 007	CB	1 pcs	Melt pressure sensor location pressure output signal pressure accuracy	at measuring head min. 0 bar max. 350 bar min. 4 mA max. 20 mA ± 1% of max. value
A 22 10 0 010	CB	1 pcs	Melt temperature sensor location temperature accuracy temperature	at measuring head ± 0,75°C at 300°C min. 0 °C max. 350 °C
A 22 10 0 013	CB	1 pcs	HTM temperature sensor location temperature accuracy temperature	at HTM pipe ± 0.75°C at 300°C min. 0°C max. 350°C
A 22 10 0 016	CB	1 pcs	Manifold design total number of outlets heating principle / heating medium operating temperature operating pressure heating jacket polymer valve type freezing medium	stainless steel for melt contacting parts, carbon steel for HTM jacket, layout according to Pressure Equipment Directive 97/23/EG or GB, final decision through contractor 2 vapour heated / heat transfer medium 319 °C max. overpressure 2,5 bar 1 per arm. welded in the manifold freezing 6 bar compressed air
A 22 10 0 019	P	1 pcs	Manifold - insulation to be insulated after installation at purchaser's site. Please refer to recommendations in our operation manual (supplied with the equipment). design insulation material	metal sheet covered insulation rock wool
A 22 10 0 022	CB	1 set	Polymer mixer type location	static before each split
22 15 0			Continuous polymer filter consisting of	
F 22 15 0 001	CB	1 pcs	Continuous polymer filter basis polymer throughput	60 - 300 kg/h
F 22 15 0 004	CB	1 pcs	Filter - housing	
F 22 15 0 007	CB	1 pcs	Filter - insulation	
F 22 15 0 010	CB	3 pcs	Filter - insert	

F 22 15 0 013	CB	1 pcs	Filter - Melt pressure sensor
F 22 15 0 016	CB	1 pcs	Local indicator box - indicator for extruder screw rpm
22 20 0			<u>Filter cartridge</u> consisting of
F 22 20 0 001	CB	3 sets	Filter cartridge

21

23

23 05 0

SPINNING

Spinning head

consisting of

A 23 05 0 001	CB	2 pcs	Spinning head basis (e-save) type connection to manifold positions per module spin packs per position spacing per position spinneret diameter heating principle / heating medium operating temperature operating pressure heating jacket design	SP87D (DIO) welded 2 pcs 10 pcs (provided separately) 1490 mm 104 mm vapour heated / heat transfer medium max. 319 °C max. 2,5 bar overpressure - layout according to Pressure Equipment Directive 97/23/EG or GB, final decision through contractor - for adapting of spinning pumps - for vertical spinning pump drives - for bottom loading of spin packs
A 23 05 0 004	CB	2 set	Spinning head - insulation design insulation material	metal sheet covered insulation rock wool
A 23 05 0 007	CB	2 pcs	Spinning head - polymer mixer type location	static welded in the melt inlet
A 23 05 0 010	CB	2 pcs	Spinning head - melt pressure sensor location pressure output signal pressure accuracy	before spinning pump, at first spinning position, counted from left hand side of machine min. 0 bar max. 200 bar min. 4 mA max. 20 mA ± 1% of max. value
A 23 05 0 013	CB	1 pcs	Combined melt pressure temperature sensor location temperature accuracy pressure pressure accuracy temperature output signal	between spinning pump and spin pack, at first spinning position, counted from left hand side of machine ± 0,75 °C at 300 °C min. 0 bar max. 500 bar ± 1% of max. value min. 0 °C max. 350 °C min. 4 mA max. 20 mA
A 23 05 0 016	CB	2 pcs	Spinning head HTM temperature sensor type location temperature accuracy temperature	Pt 100 / in 3-wires system in HTM jacket ± 0,75 °C at 300 °C min. 0 °C max. 350 °C

A 23 05 0 019	CB	9 pcs	Spinning pump drive - gear motor type design	synchronous vertical drive
A 23 05 0 022	CB	9 pcs	Spinning pump drive - drive shaft design location	shaft with cardan coupling between gear motor and spinning pump
A 23 05 0 025	P	9 set	Spinning pump drive - support frame for pump drives design	steel construction
A 23 05 0 028	CB	8 set	Spinning pump drive - mounting plate for pump drives design	steel construction
23 10 0			Spin pack consisting of	
A 23 10 0 001	CB	80 pcs	Spin pack design filtration outer diameter of spinneret melt pressure	round shaped sand filtration with cup 104 mm min. 80 bar max. 300 bar
23 15 0			Spinning pump consisting of	
P 23 15 0 001	CB	10 pcs	Spinning pump type design rated capacity no of outlets no of levels discharge pressure differential pressure recommended rpm recommended rpm operation rpm pump diameter	GH30XK planetary gear pump 3,0 cm ³ /rev 10 2 max. 350 bar max. 300 bar min. 8 rpm max. 30 rpm to be defined during design conference 120 mm
23 20 0			EvoQuench radial inflow quenching system (e-save) consisting of	
A 23 20 0 001	P	4 pcs	Common air supply duct function location	air supply to air ducts of quench air chambers behind the machine
A 23 20 0 004	CB	4 pcs	Interfloor duct location	between EvoQuench chamber and take- up machine

A 23 20 0 007	CB	4 pcs	EvoQuench radial inflow quenching chamber design: radial inflow quenching chamber consisting of: - support frame with side walls - air supply channel with throttle valve - flexible low resistance hoses to be connected to the throttle valve - EvoQuench lifting device - air pressure pipe for lifting device - EvoQuench box - EvoQuench screen cylinders	
A 23 20 0 013	CB	4 set	Spare screen cylinder for EvoQuench radial inflow quenching system	
A 23 20 0 010	CB	9 set	Spin-finish nozzles and thread guides	
23 25 0			Spin finish supply consisting of	
L 23 25 0 001	CB	1 set	Spin finish piping type common feeding pipe connection	for single inline oiling spin finish device stainless steel, welded, avoiding dead spots flexible plastic hoses from feeding pipe to supply units - piping pre assembled as far as possible - hoses as coils for adaptation of length at customers site provided
B 23 25 0 004	CB	1 pcs	waste collection Spin-finish tank design storage tank volume	filter unit at tank inlet and mechanical ball valve provided 50l resonance switch provided
23 30 0			Spin-finish pump consisting of	
P 23 35 0 001	CB	10 pcs	Spin-finish pump type design rated capacity no. of outlets recommended rpm operation rpm	GFD1XA-50 planetary spin-finish gear pump incl. stainless steel quick connectors at pump inlet and outlets 0,12 cm ³ /rev 10 pcs min. 15 rpm max. 60 rpm to be defined during design conference
P 23 35 0 004 M	CB	9 pcs	Spin-finish pump drive unit design location	individual drive per spin-finish pump by - AC gear motor - tooth coupling between gear motor and pump behind quenching chamber

23 35 0			<u>Heat transfer installation</u>	
			design	- for heating of spinning head, measuring head and manifold - vapour heater - layout according to Pressure Equipment Directive 97/23/EG or GB, final decision through contractor
			heating principle / heating medium	vapour heated / organic heat transfer oil (eutectic mixture consisting of 25% diphenyl and 75% diphenyl ether)
			operating temperature	max. 319 °C
			operating pressure	max. 2,5 bar excess pressure
			consisting of	
W 23 30 0 007	CB	1 pcs	Vaporisation vessel	
			design	horizontal vessel, heating flange in direct contact to heat transfer medium
			safety devices	- thermostat electric heaters high temperature alarm heat transfer medium low level alarm - manometer adjustable min. and max. signals - safety valve with condenser - level control for switching off at too low liquid level
			installed heating capacity	59,28 kW
W 23 35 0 001	CB	3 pcs	Temperature sensor for heat transfer installation	
			type	PT100 / in 3-wires system
			temperature accuracy	± 0,75 °C at 300 °C
			location	at the boiler: 1 for vapour area 1 for liquid area at the venting unit: 1 for vapour area
			temperature	min. 0 °C max. 350 °C
23 40 0			<u>Piping for heat transfer installation</u>	
			consisting of	
L 23 40 0 001	CB	1 set	Piping for heat transfer installation	
			system	1 circuit
			material	carbon steel
			location	fixed at rear side of machine behind spinning head
			design	separate pipes each for - heat transfer medium vapour - heat transfer medium condensate up from boiler to first heat transfer medium consumer - layout according to Pressure Equipment Directive 97/23/EG or GB, final decision through contractor
			connection to polymer filter is provided	

25

A 23 40 0 004	P	1 set Insulation	To be insulated after installation at purchaser's site. Please refer to recommendations in our operation manual (supplied with the equipment).
		design	metal sheet covered insulation
		insulation material	rock wool
A 23 40 0 007	CB	1 set Venting unit	
		design	1 vent valve
			1 vent vessel
			1 vent condenser

25

24

TAKE UP

24 05 0			High speed winding machine - general	
			machine type	WINGS POY
			winding unit arrangement	one deck
			installation of winding units	self supported on the floor
			layout winding speed	3.200 m/min
M 24 05 0 001	CB	1 set	Fixing parts for winding units	
L 24 05 0 004	CB	1 set	Supply equipment for piping P1 for winding units	
			location	behind the machine
			max. operating pressure	6 bar ± 0,5 bar overpressure
			filter unit	2 pcs, with bypass
			pressure reducer unit	1 pcs
			quantity	1 set per 4 positions
L 24 05 0 007	CB	1 set	Piping P1 compressed air for winding units	
			piping	1 pcs per 8 pcs
			air hoses inside position	between piping and winding unit
L 24 05 0 010	CB	1 set	Supply equipment for piping P20 for yarn gathering	
			location	behind the machine
			max. operating pressure	approx. 6 bar + 2 bar overpressure
			filter unit	1 pcs, without bypass
			pressure reducer unit	not provided
			quantity	1 set per 4 positions
L 24 05 0 013	CB	1 set	Piping P20 compressed air for yarn gathering	
			piping	1 pcs. per 4 pos.
			air hoses inside position	between solenoid valves and yarn feeding device
L 24 05 0 016	CB	1 set	Supply equipment for piping P50 for main intermingling	
			location	behind the machine
			max. operating pressure	approx. 6 bar + 2 bar overpressure
			filter unit	2 pcs, with bypass
			pressure reducer unit	1 pcs
			quantity	1 set per position
L 24 05 0 019	CB	1 set	Piping P50 compressed air for main intermingling	
			piping	1 set per 4 pos.
			air hoses inside position	between solenoid valves and main intermingling jet
L 24 05 0 022	CB	1 set	Yarn waste pipe	
			design	standard length straight pipes are supplied. The length of the pipe is calculated for leading directly behind the machine. Adaptation at site
			usage	for suction nozzle only
L 24 05 0 025	P	1 set	Fume suction piping	
			location	inside the machine and at rear frame
			material	PVC
			connected	to covering of intermingling

24 10 0			Winding unit		
			consisting of		
M 24 10 0 001	CB	9 pcs	Winding unit basis		
			type		WINGS40T-1500/10
			bobbin change		automatic
			cast iron housing with turret		adapting 2 bobbin chucks
			electronic control unit		WINGS inverter system
			electric and pneumatic		plug in type
			data exchange		Ethernet system between winding unit and
					GUIDE system
			lubrications of bearings		grease
			mechanical speed range		2.500 - 4.000 m/min
M 24 10 0 004	CB	9 set	Yarn gathering device		
			design		1 yarn suction jet
					1 yarn cutter
					1 pneumatic holder with yarn guides
A 24 10 0 007	CB	9 set	Main intermingling		
			type		ceramic jet, including holder for
					intermingling jets and spray protection
			location		between the godets
A 24 10 0 010	CB	9 pcs	Cold godet GR1		
			type		GI33
			arrangement		S-formation
			mounting		fixed angle
			lubrication		grease
			coating		plasma coated
			cooling system		not required
			electrical connection		plug in type
			speed		max. 4000 m/min
			surface geometry		cylindrical
			outside diameter		85 mm
			length		45 mm
A 24 10 0 013	CB	9 pcs	Cold godet GR2		
			type		GI33
			arrangement		S-formation
			mounting		fixed angle
			lubrication		grease
			coating		plasma coated
			cooling system		not required
			electrical connection		plug in type
			speed		max. 4000 m/min
			surface geometry		cylindrical
			outside diameter		85 mm
			length		45 mm
A 24 10 0 016	CB	9 pcs	Yarn break detector unit		
			type		optical (contactless)
			location		mounted at the winding unit

RS

M 24 10 0 019	CB	9 pcs	Traverse motion system traverse type transfer tail location of transfer tail traverse control contact pressure	birotor yes front Helicont + RFR + SPW + wobbling adjustment via software
M 24 10 0 022	CB	9 pcs	Bailer roll length surface of bailer roll drive diameter	identical with bobbin chuck length hard-chromium plated electrically driven 85 mm
M 24 10 0 025	CB	18 pcs	Bobbin chuck electrical drive motor brake design of tension elements means of release tension elements length diameter mechanical package diameter nominal winding stroke package volume	1 per bobbin chuck electrical self tightening by means of spring and centrifugal force pneumatically aluminium 1500 mm 110 mm max. 440 mm 120 mm 16,8 dm ³ at 440 mm mechanical package diameter and max. outer tube diameter
M 24 10 0 028	PC		Paper tube design	according to Barmag drawing no. SP-0- 1315
M 24 10 0 031	CB	9 pcs	Initial string-up device function	automatic
M 24 10 0 034	CB	9 pcs	Protection device for new bobbins location function	automatically driven between the bobbin chucks during change-over avoids that loose yarn ends of the full bobbins are wound into the new bobbins
M 24 10 0 037	CB	9 pcs	WINGS inverter system location inverter bobbin chuck inverter chuck rotor inverter traverse motion inverter bailer roll inverter godets kinetic buffering system ambient temperature control unit	integrated at the rear of each winding unit 2 pcs each 18 A 1 pcs 5 A 1 pcs 5 A 1 pcs 9 A 2 pcs each 3 A max. 500 msec (ramp down system) max. 35 °C 1 pcs Siemens Simotion/Sinamics®

03

26

ELECTRIC

26 05 0

Electric extruder

consisting of

E 26 05 0 001 CB

1 pcs

Extruder control panel E10

rpm / pressure control of AC-main
extruder cylinder temperature control
heating actuator
inverter for extruder AC-main drive
torque limitation
printer

recording function

interface for WinPCMS
arrangement

cable inlet
air conditioning

BELTRO-CONT®

BELTRO-HEAT®

solid state relay with heat sink

make Siemens

by electrical solution

for installation beside the panel or in a
separate room

provided via software, indication via
GUIDE-PC

not provided

recommended to be placed in air
conditioned area

from bottom

via

- filter in the door

-air blower in the top of cabinet

integrated

E 26 05 0 004 CB

1 pcs

Control for dowtherm boiler

location
capacity

integrated into the extruder control panel
59,28 kW

E 26 05 0 007 PC

1 set

Cabling

layout

all cables in the extrusion area excluding
data cabling (Profibus) according to
barmag proposal

E 26 05 0 010 CB

1 pcs

Buffering system for control voltage

supply
location
buffering time

24V control voltage out of battery rack
extruder panel
max. 500 msec

E 26 05 0 013 CB

1 pcs

Buffering system for drives

type
principle

system
buffering time

kinetic buffering system

feeding to the inverter by means of the
kinetic energy of the main drive

controlled DC-bus voltage

max. 500 msec.

25

E 26 05 0 016	CB	1 func.	Graphical machine control	
			layout	visualisation of setpoints, current values and error messages as well as settings of machine parameters via GUIDE-PC. Maximum flexibility is achieved.
			type	BELTRO-GUIDE for extrusion (Graphical User Interface and Data Evaluation)
			operation	via colour screen menus in Windows environment
			indication	values are displayed in extruder and component graphics. Wording in english characters
			service	Barmag support by telediagnostic service via modem is possible
			improved disturbance diagnostics	an improved diagnostic system contributes to a better evaluation and faster localisation of disturbances, leading a reduction of maintenance times
26 10 0			Machine control type WINGS machine electric	
			consisting of	
E 26 10 0 001	CB	1 pcs	GUIDE-PC	
			type	GUIDE (Graphical User Interface and Data Evaluation)
			arrangement	to be placed in a separate room
			printer	included
E 26 10 0 004	CB	1 func.	Graphical machine control	
			layout	visualisation of setpoints, actual values and error messages as well as settings of machine parameters via GUIDE-PC. Maximum flexibility is achieved.
			type	GUIDE for extrusion, spinning and take-up machine (Graphical User Interface and Data Evaluation)
			operation	via colour screen menus in Windows environment
			indication	values are displayed in and component graphics. Wording in characters
			improved disturbance diagnostics	an improved diagnostic system contributes to a better evaluation and faster localisation of disturbances, leading a reduction of maintenance times
E 26 10 0 007	CB	1 func.	GUIDE functions statistics and reports	
			design	software functions - yarn break statistics - position efficiency - package size statistics - production report
			operation	via GUIDE

DS

E 26 10 0 010	CB	1 set	Electrical control panels with DC-bus	
			content	<ul style="list-style-type: none"> - main switch - central control unit - I/O remotes - relays - chopper - line reactor - DC-supply - DC-DC converters - fuses
			type of control unit	<ul style="list-style-type: none"> - Siemens Simotion/Sinamics® - control and computer system with a special program (not subject to modifications by purchaser)
			cable inlet location	from bottom next to the machine
E 26 10 0 013	CB	1 pcs	Compressed air supervision box	
			location	next to the machine
			content	<ul style="list-style-type: none"> - manometers for main pressure - manometers for operation pressure - all instruments with supervision contacts
			cable inlet	from bottom
E 26 10 0 016	CB	1 pcs	Buffering system for control voltage	
			supply	kinetic energy out of a. m. buffering system DC-DC converters are generating the 24 V control voltage
			location	DC-DC converters are part of each DC bus panel
			buffering time (max.)	500 msec.
E 26 10 0 019	CB	1 pcs	Buffering system for drives	
			type	kinetic buffering system
			principle	feeding by means of the kinetic energy of all drives, distribution via the common DC-bus
			system	ramp down system
			layout	common supply, all drives of are buffered
			buffering time	max. 500 msec.
E 26 10 0 022	CB	4 pcs	Terminal boxes for data and power cabling	
			location	next to the winding unit
E 26 10 0 025	CB	1 pcs	EVO control box	
			location	on quenching area
			ambient temperature	max. 40 °C
E 26 10 0 028	CB	1 set	Inverter cabinet for spinning pump drives	
			type of inverter	single inverter
			arrangement	operation via GUIDE
			ambient temperature	mounted in cabinet
				max. 35 °C
E 26 10 0 031	PC	1 set	Cabling power supply	
			according to Barmag proposal	to the feeding point of the machine

25

E 26 10 0 034	CB	1 set	Cabling	<ul style="list-style-type: none"> - from winding unit to terminal box - from winding unit to godet - all data cables
			included	
			not included	<p>all other cables (Purchaser supply), list of needed cables will be handed over during design conference</p>
E 26 10 0 037	CB	4 pcs	Push button boxes quenching area	<ul style="list-style-type: none"> - start/stop of spinning and spin-finish pumps - signalling between take-up and quenching area
			usage	
			location	on quenching area

RS

27

ACCESSORIES SPINNING / TAKE UP

27 41 0

Set of special tools and accessories extrusion

Y 27 41 0 001 CB

1 pcs **Screw push out device**
for screw diameter 90 mm provided

Y 27 42 0 001 CB

1 pcs **Toolkit for filter**
comprising
- tools for cleaning
- set of special tools

F 27 42 0 004 CB

1 pcs **Bypass insert for polymer filter**
operation
melt flow
material
to be installed in the filter instead of the filter insert for start up and operation without filtration
inside the filter insert through a pipe, without filtration
stainless steel for melt contacting parts

27 43 0

Set of special tools and accessories spinning

Y 27 43 0 001 CB

1 set **Toolkit for spinning equipment**
consisting of

- flushing valves for spinning pumps
- toolkit for spin pack as described above
- standard toolkit car
- toolkit for measuring points
- wrench for spinning head filling pieces
- hook wrench for shear pin coupling

Y 27 43 0 004 CB

1 pcs **Air pressure measuring instrument**
design
usage
hand held measuring instrument with air hose
pressure drop test of screen cylinders

Y 27 43 0 007 CB

1 pcs **Screen cylinder test stand**
design
usage
testing device for screen cylinders with pressure reducer and flowmeter
pressure drop test and adjustment of screen cylinders

27 45 0

Set of special tools and accessories take up

Y 27 45 0 001 CB

1 pcs **Tool car**
usage
assembly/disassembly of take up machine

Y 27 46 0 001 CB

1 pcs **Yarn suction gun**
suction gun type
supports for yarn suction gun
compressed air hose
waste hose
CHS5
not provided
7 meters, connecting elements not provided
7 meters, connecting elements not provided

Y 27 46 0 004 CB

1 pcs **Winding unit mounting car**
usage for
operation
- fitting the winding unit into the machine
- transport
manual

21

Y 27 47 0 001	CB	1 pcs	Toolkit no.1 for WINGS winding unit disassembly/assembly tools for adjustment tools for	birotor gear - thread guide system - yarn catching lock - birotor wings contact pressure
Y 27 48 0 001	CB	1 func.	WINGS winding unit inline test (software function) use for operation winder test procedure check of	test of WINGS winding unit functions at one position of the winding machine via operating panel of winding unit different test modes for interactive testing - single functions of electrical drives - single functions of other actuators - teaching of rotor

02-1

28

EXCHANGEABLE & CONSUMPTION MATERIAL

Y 28 03 0 001	CB	60 pcs	Spinnerets design cross section of bore holes no. of bore holes diameter	round shaped outer dimensions round shaped profile 144 (2 x 72) 104 mm
Y 28 03 0 002	CB	15 pcs	Spinnerets design cross section of bore holes no. of bore holes diameter	round shaped outer dimensions round shaped profile 216 (2 x 108) 104 mm
Y 28 03 0 003	CB	15 pcs	Spinnerets design cross section of bore holes no. of bore holes diameter	round shaped outer dimensions round shaped profile 288 (2 x 144) 104 mm

21

Appendix II

Exclusions from Delivery and Services

01

05 Exclusions from delivery and services

In the following CONTRACTOR outlines some of supplies and corresponding services which are not included in the contractual scope of supplies and services as specified in Appendix I Rev. 1. This list is not exclusive and shall be understood as a list of mere examples. Only the scope of supplies and services as listed in Appendix I and II and therein not marked with CC, P, PC, PE or O is binding.

05 1 Engineering

PURCHASER shall design and engineer all plant and equipment not covered by CONTRACTOR's scope whether inside or outside battery limits, e.g.

- civil detail engineering
- civil statical calculation
- detailed design of "P" supplies
- design of energy plants such as recooling, raw water feeding, nitrogen supply
- design of furniture for laboratories
- detail engineering of steel structures including statical calculation
- design of elevators, cranes, hoisting equipment
- design of floors, pits, ducts, cable ducts, pipe trenches, drains on the floors including cover plates, grating, etc.
- design of sewerage and drains, floor drainage, feed and drainage of potable water
- fire fighting and extinguishing systems
- sanitary installations and equipment
- workshops
- room heating or venting, air conditioning of offices
- protective coating and finish painting
- offices and staff rooms, furniture
- design of indoor and outdoor lighting systems
- design of earthing and lightning protection systems
- design of intercommunication-, alarm- and signalling systems
- design of all electrical HV and LV feeding and distribution equipment(including all feeding and control cables) down to the incoming terminals of motor control centres and other LV subdistribution boards
- design of emergency power supply and distribution

05 2 Equipment

05 2 1 Civil engineering and building works

- excavation and civil engineering works, e.g. foundation, sewage system, rail and road construction
- buildings such as production rooms, rooms for auxiliary plants, repair workshops, staff rooms and offices, all social and sanitary facilities
- air conditioning equipment for offices and social rooms
- ventilation and exhaust systems
- room heating equipment

05 2 2 Auxiliary plants

- laboratories
- balancing equipment
- sewage and waste treatment
- workshops and workshop equipment
- office furniture
- furniture including sinks, fittings and pipes for chemical and textile laboratory

05 2 3 Energy and utility plants

production and / or cleaning of energies and utilities, i.e.:

- water recooling and / or supply of city water
- waste water draining and treatment facilities
- chilled water system
- steam boiler
- nitrogen generation / purification
- electrical power supply
- discharge and waste storage and disposal
- complete air conditioning system and air supplies with ducts, pipes etc.
- complete compressed air system and piping to the connecting points
- all engineering services for the above-mentioned items

05 2 4 General equipment

- spin finish system at the winding machine
- bending of the yarn waste tubes, our scope of contract comprises standard length straight pipes and a pipe bending device
- waste boxes
- maintenance equipment and workshop for maintenance and repair, except special tools, gauges and devices particularly mentioned in this contract
tables, balances, etc. (unless specified in Appendix I Rev. 1)
- winder and godet test stand
- balancing machine incl. necessary guides and brackets
- all laboratory equipment
- all transport and lifting equipment (unless specified in Appendix I Rev. 1)
- set of original parts as spare parts
- equipment for sorting, packing and weighing of semi-finished and finished products, i.g. sorting cars for transportation of intermediate products
- consumables, such as paper tubes, etc.
- operating mediums, such as lubrication oil, lubrication grease, spin-finish oil, etc.

05 2 5 Steel structures

- steel structures, i.e. operating platforms, stairways, ladders, railings and protection devices, supporting frames for machinery
- all rails in the winding floor
- pipe holders and pipe bridge material

RS

-
- cable tray material for main power supply

05 2 6 Piping and fittings

- pipes, fittings and armatures outside battery limit
- pipe supports and pipe holders inside and outside battery limit, pipe bridges
- pipes, fittings, armatures, pipe supports and pipe holders in connection with sanitary installation, room heating equipment and fire fighting

05 2 7 Electrical equipment

- electrical energy generation, high voltage switchboards, low voltage main switchboards, power transformers, power factor compensation equipment, feeder to main distribution boards, power cables to the motor control centres
- lighting and emergency lighting equipment
- communication equipment, telephone-, loudspeaker-, electric clock-installations
- lightning protection and grounding equipment
- cables outside the machines, as far as necessary, as well as cable trays
- cable trays for spinning electric
- holder for cable trays
- base plates for central control panel and DC energy supply panels
- power supply and main power distribution to the machines
- pre transformer in case of supply voltages other than 3-phase, 380 - 415 V
- electric buffering systems
- spinning signal equipment
- single wire coding
- emergency power equipment

05 2 8 Instrumentation and control equipment

- all measuring devices (e.g. supply meters) for energies and utilities as well as the subsequent treatment of corresponding signals
- process control system and all interfaces and software for the adaptation of such a system
- label printing
- yarn break statistics

05 2 9 Auxiliary, starting and operating materials

- auxiliary and operating materials and first fillings such as chips, spin finish, heat transfer medium, solvents, greasing agents, etc., unless specified in Appendix I Rev. 1
- chemicals and glassware for laboratories
- all packing materials

05 2 10 Insulation materials and protective painting

- insulation materials, paint finish, unless specified in Appendix I Rev. 1

05 2 11 Protective equipment

- safety equipment, fire alarm system, fire extinguishing and fire fighting equipment

225

05 2 12 Erection, start-up and training

- training at customers site - on request a separate quotation can be forwarded



Appendix III
General Technical Basis

GENERAL TECHNICAL BASIS

Specification of utilities (for PET products)

Electric power supply

Rated voltage:	3 x 380 [400, 415] V; AC - PE and loadable neutral line
Voltage variation:	max. $\pm 10\%$
Control voltage:	24 V DC
Frequency:	50 [60] cps
Frequency variation:	$\pm 1\%$; short term $\pm 2\%$

Deviating supply voltages and power tolerances require a pre transformer. The equipment is not tropic-proofed and is designed for operation below 1.000 m above sea level. Higher altitudes lead to load reductions.

Air conditions (for PET products)

	temperature	rel. humidity	Filtration quality	Exhaust temp.
Quenching air	20 - 23' $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$	70 - 90' $\pm 3,0\%$ r.h.	F9 (DIN EN779)	
Air for take-up	20 - 24' $\pm 1,0^{\circ}\text{C}$	50 - 75' $\pm 3,0\%$ r.h.	F7 (DIN EN779)	$\leq 32^{\circ}\text{C}$

1 a fixed setting out of the given ranges needs to be selected

Ambient temperature for static inverters and operator stations have to be stable and a max. of 35°C must not be exceeded. Depending on the equipment and the rate of utilisation this value has to be slightly corrected. For the BELTRO WIS system the max. ambient temperature is $+25^{\circ}\text{C}$ when the winders are equipped with motor driven idler rolls and when running speeds above 4.500 m/min. The relative humidity must be less than 75%, reference temperature $\leq 40^{\circ}\text{C}$. For dowtherm boilers the max. ambient temperature is limited to 40°C .

Compressed air for hand held aspirator

Pressure for hand held aspirator (at aspirator, valve opened):

- FDY ≥ 12 bar mandatory
 - POY ≤ 300 den ≥ 9 bar ≤ 14 bar depending on product
 - POY > 300 den > 14 bar mandatory
- Dew point $\leq + 14^{\circ}\text{C}$
Temperature ambient $\geq 16^{\circ}\text{C}$ / $\leq 30^{\circ}\text{C}$

Compressed air for intermingling, winder, pneumatic controls and stationary aspirator

Pressure gauge (at using point)	$\geq 6 \leq 8$ bar
Dew point	$\leq + 4^{\circ}\text{C}$
Temperature	ambient $\geq 16^{\circ}\text{C}$ / $\leq 30^{\circ}\text{C}$
Conditions	free of oil ($< 1 \text{ mg/m}^3$) and solid particles ($\leq 20 \text{ mg/m}^3$, particle size $< 40 \mu\text{m}$)

The equipment is generally designed for **compressed air connection** at a constant operating pressure of 6 bar. If the limit value of 8 bar pressure is exceeded in Purchaser's plant, reduction valves have to be provided by Purchaser.

Cooling water / industrial water (for cooling of extruder feeding mouth / extruder gear box)

(Temperature figures do not apply for E11 type extruders. Refer to E11 instructions!)

Pressure gauge (at floor 0,0 m)	$\geq 0,5 < 9,0$ bar
Temperature (supply)	$\geq 2^{\circ}\text{C} \leq 30^{\circ}\text{C}$
Temperature (return)	not higher than supply temperature + 5°C or $\leq 38^{\circ}\text{C}$
Total hardness	within 8 - 14°DCH (German carbonat hardness); particle free

Nitrogen for use at extruder feeding mouth (if applied)

Purity	$\geq 99,999\%$
Pressure	≤ 100 mm water column
Quantity	refer to extruder manual

To avoid corrosion, slime and deposit problems caused by micro biological growth the cooling water system should be treated with corrosion inhibitors and microbicides

The before mentioned values shall be taken as an indication. The values have to be defined exactly during design conference.

Standards

The equipment, including the pressure devices, has been **designed, manufactured and tested** according to applicable standards (VDE, EN, IEC, PED (Pressure Equipment Directive) 97/23/EG or GB). This also applies to all flange connections of pipe work. Welding seams at melt guiding pipes have to be carried out according to WN 1456-1.

The PURCHASER shall accept the sole responsibility for the defect-free nature including the testing of the permanent material connections of the components to be delivered by CONTRACTOR and produced by the PURCHASER itself or produced on behalf of the PURCHASER. The connecting of the pressure equipment (in terms of the EG Pressure Equipment Directive) shall be undertaken by the PURCHASER or its agent in accordance with the national or local regulations applicable at the place of assembly or operation. The PURCHASER shall itself be responsible for compliance with such regulations. The same shall also apply to requirements in relation to welding and testing control and the qualification of the welders as well as the testers of the permanent material connections to be produced by the PURCHASER.

Protection class for control cabinet and operator stations is as a minimum IP54 according to VDE 0470-part 1 (= EN 60529 = IEC 529), which means that the components are protected against solid particles of 1,0 mm diameter as well as against shower water.

Protection class of motors is minimum IP44 according to VDE0530-part 5 (= EN60034-part 5 = IEC34-part 5). This covers protection against solid particles of 1,0 mm diameter as well as against shower water.

Protection class of motors in winders is IP44, which means that the motors are protected against solid particles of 1,0 mm diameter as well as against shower water.

The **electronics** are **designed** in accordance with the European standard EN60721-3-3/ climatic environmental conditions class 3K3. This means particularly that no moisture is allowed on the electronic components during operation. This requirement also applies to the shutdown and start-up conditions of the air conditioning system.

Documentation

The Barmag scope of supply is comprising the following documentation, 1 set as printed paper and 2 CD-ROM:

- > main dimension plans of complete machines
- > operation instructions with safety instructions
- > service books with information for
 - a) restart / adjustment b) operation
 - c) operation disturbances d) machine service
- > original parts catalogue with user guide system

The entire documentation is forwarded bilingual, i.e. in German and English language.

Yarn production know how

For the yarn production with the above mentioned machinery, a certain know-how and technology are necessary. Neither is supplied by Barmag.

Miscellaneous

Components of non-CONTRACTOR origin and components produced in CONTRACTOR's global net work correspond to Barmag quality standards.

Unless otherwise stipulated in the contract, any performance data given in the quotation, in the order confirmation, in the correspondence or any other document refer to the specific component and not to the process. By giving these data, the CONTRACTOR does not guarantee, that these data can be achieved in a process for the product.